



Università degli Studi di Cagliari

2017

DIREZIONE PER LA RICERCA E IL TERRITORIO

Dirigente: Maria Silvana Congiu

D.D. n. 26 del 21/02/2017



P.O.R. FESR 2014-2020 REGIONE SARDEGNA- ASSE I "Ricerca scientifica, sviluppo tecnologico e innovazione - CUP F23J16000020008"

Autorizzazione alla spesa per il servizio di simultanea EN>IT>EN nell'ambito dell'evento a conclusione della 4ª edizione del Contamination Lab UniCa c/o teatro Massimo in Cagliari - **CIG: Z971D752F2**

IL DIRIGENTE

VISTO il D.Lgs. n° 50 del 18/04/2016 Nuovo Codice degli Appalti e delle Concessioni, e in particolare l'art. 36 c. 2 lettera a;

VISTO il vigente Statuto dell'Ateneo;

VISTO il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, Finanza e la Contabilità emanato con D.R. n° 634 del 13/04/2015;

VISTA la proposta progettuale SPRINT trasmessa alla Regione Autonoma della Sardegna con nota UniCA prot. 4849 del 11/02/2016;

VISTE le note della Regione Autonoma della Sardegna prot. n.1285/GAB del 2/05/16 e prot. n. 1862/GAB del 22/06/2016 con le quali si comunica che, nelle more della definizione della copertura finanziaria delle diverse attività previste all'interno del progetto SPRINT, lo stanziamento per l'edizione 2016 del Contamination Lab è di € 400.000,00 (euro quattrocentomila,00);

VISTI il D.R. n. 809 del 06/07/2016 e la delibera n° 145/16c della seduta del CdA del 26/09/2016 che, nelle more dell'espletamento dell'iter preliminare alla firma della convenzione relativa allo stanziamento di cui sopra a valere sui fondi POR FESR 2014-2020, approvano la variazione di bilancio 2016 dell'Ateneo rendendo disponibile un'anticipazione parziale dei fondi stanziati per la realizzazione dell'edizione 2016 del progetto Contamination Lab in maniera tale da assicurarne l'avvio e il funzionamento;

CONSIDERATO che il prossimo 24 febbraio si concluderà la 4ª edizione del Contamination Lab Unica inserito nel progetto Contamination

Coordinamento servizi al territorio – Responsabile dott.ssa Anna Rita Etzi

Sede: via S. Giorgio 12, 09124 CAGLIARI

Tel. 070.675.6510 - Fax 070.675.6525 - mail: aetzi@amm.unica.it

PEC protocollo@pec.unica.it



Lab, e, che nell'ambito del perseguimento dell'obiettivo dell'internazionalizzazione, alcuni, fra i componenti della giuria e i relatori, necessiteranno di un servizio di simultanea EN>IT>EN al fine di seguire ed interagire durante la serata;

- CONSIDERATO** che le prime ipotesi di soddisfacimento dell'esigenza del servizio con la possibilità del coinvolgimento dei laureandi nel corso di laurea in Mediazione Linguistica, poiché la maggior parte di essi impegnati in attività all'estero, o con la possibilità di utilizzare professionalità interne o comunque professionisti, esperti in traduzioni simultane, iscritti nell'albo disponibile presso il Centro Linguistico d'Ateneo, non hanno raggiunto un esito positivo;
- CONSIDERATA** la conseguente necessità di rivolgersi all'esterno per avvalersi del servizio suddetto in tempi brevi;
- VERIFICATA** a seguito di indagine condotta sulla rete internet la presenza di figure professionali quali il profilo della dott.ssa Silvia Pintus, che con CV immediatamente disponibile risulta aver svolto l'attività di interprete simultanea EN>IT>EN in numerosi contesti di rilievo nazionale e internazionale, quali conferenze del Parlamento Europeo e della Commissione Europea;
- ACCERTATO** che non si è riscontrata la presenza di convenzioni attive, sulle piattaforme Consip e CAT Sardegna, per l'esigenza richiesta;
- CONSIDERATO** che, nel caso di specie, trattandosi di affidamento di importo inferiore ai 40.000,00 euro, trova applicazione quanto prevede l'articolo 37, comma 1 del D.Lgs 50/2016;
- VISTA** la nota del 10/02/2017 con la quale si chiede, alla dott.ssa Silvia Pintus, la migliore offerta per un servizio di simultanea EN>IT>EN nell'ambito dell'evento a conclusione della 4ª edizione del Contamination Lab UniCa c/o teatro Massimo in Cagliari;
- VISTA** la nota del 10/02/2017 con la quale la dott.ssa Silvia Pintus comunica che il servizio di simultanea EN>IT>EN, nell'ambito dell'evento a conclusione della 4ª edizione del Contamination Lab UniCa c/o teatro Massimo in Cagliari, risulta così dettagliato:
-servizio interpretazione EN>IT>EN € 950,00 oltre rivalsa INPS del 4%,
-spese di trasferta € 70,00;
- CONSIDERATO** che il valore economico complessivo dell'affidamento, ritenuto congruo, è di € 1.058,00 iva esclusa;
- RITENUTO
OPPORTUNO** per le considerazioni sopra effettuate, in aderenza ai principi di cui all'art. 30 comma 1 del D. Lgs. 50/2016, disporre, ai sensi dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D. Lgs. 50/2016, - mediante un affidamento diretto alla dott.ssa Silvia Pintus la

**CONSIDERATO**

realizzazione del servizio di simultanea EN>IT>EN, nell'ambito dell'evento a conclusione della 4^a edizione del Contamination Lab UniCa c/o teatro Massimo in Cagliari, per un importo complessivo pari a € 1.058,00;
che la spesa grava sulla voce CO.AN. A.15.01.01.01.01.01 - Codice Progetto ALTRO_2016_CLAB_2016--- CONTAMINATIONLAB ATENEO.

DISPONE

- ART. 1** Per quanto citato in premessa, di procedere, ai sensi del D.Lgs. n° 50 del 18/04/2016 Nuovo Codice degli Appalti e delle Concessioni e in particolare l'art. 36 c. 2 lettera a, mediante un affidamento diretto, per un importo complessivo di € 1.058,00 (euro millecinquantotto/00), a alla dott.ssa **Silvia Pintus** – Cod. Fisc. n. PNTSVM66D41I452Z, per la realizzazione del servizio di simultanea EN>IT>EN, nell'ambito dell'evento a conclusione della 4^a edizione del Contamination Lab UniCa c/o teatro Massimo in Cagliari.
- ART. 2** Di autorizzare la spesa complessiva di € 1.0587,00 sulla voce CO.AN. A.15.01.01.01.01.01 - Codice Progetto ALTRO_2016_CLAB_2016 - CONTAMINATIONLAB ATENEO, a valere sui fondi POR FESR 2014-2020 della Direzione per la Ricerca e il territorio.

Responsabile unico del procedimento Dott.ssa Maria Silvana Congiu

Il Dirigente
Dott.ssa Maria Silvana Congiu